

PAŃSTWOWA WYŻSZA SZKOŁA ZAWODOWA W NOWYM SĄCZU

KARTA PRZEDMIOTU

obowiązuje studentów rozpoczynających studia w roku akademickim 2013/2014

Instytut Języków Obcych

Kierunek studiów: Filologia

Profil: Ogólnoakademicki

Forma studiów: Stacjonarne

Kod kierunku: 022

Stopień studiów: I

Specjalności: Język niemiecki - translatoryka

1 PRZEDMIOT

NAZWA PRZEDMIOTU	PNJN - wymowa
KOD PRZEDMIOTU	IJO 022 AIS A5 13/14
KATEGORIA PRZEDMIOTU	PRZEDMIOTY PODSTAWOWE
LICZBA PUNKTÓW ECTS	3
SEMESTRY	1 2

2 RODZAJ ZAJĘĆ, LICZBA GODZIN W PLANIE STUDIÓW

SEMESTR	WYKŁAD	ĆWICZENIA	SEMINARIUM DYPLOMOWE	WARSZTAT	LABORATORIUM
1		30			
2		15			

3 CELE PRZEDMIOTU

Cel 1 Zapoznanie studentów z podstawowymi pojęciami z zakresu fonetyki praktycznej, zasadami artykulacji głosek niemieckich oraz podstawowymi zasadami akcentowania, frazowania i intonacji w języku niemieckim.

4 WYMAGANIA WSTĘPNE W ZAKRESIE WIEDZY, UMIEJĘTNOŚCI I INNYCH KOMPETENCJI

a Znajomość języka niemieckiego na poziomie B1.



5 EFEKTY KSZTAŁCENIA

EK1 Wiedza: Student zna i rozumie podstawowe zasady dotyczące wymowy samogłosek długich i krótkich oraz niektórych spółgłosek typowych dla niemieckiego systemu fonetycznego.

EK2 Wiedza: Student ma wiedzę w zakresie zasad dotyczących akcentu wyrazowego i zdaniowego.

EK3 Umiejętności: Student rozróżnia w tekście samogłoski długie i krótkie, umie poprawnie artykułować samogłoski, dwugłoski oraz spółgłoski niemieckiego systemu fonetycznego.

EK4 Umiejętności: Student potrafi poprawnie używać akcentu wyrazowego i zdaniowego.

EK5 Kompetencje społeczne: Student ma świadomość znaczenia poprawnej wymowy w komunikacji językowej.

6 TREŚCI PROGRAMOWE

ĆWICZENIA

LP	TEMATYKA ZAJĘĆ OPIS SZCZEGÓŁOWY BLOKÓW TEMATYCZNYCH	LICZBA GODZIN
C1	Gerundete Hinterzungenvokale	8
C2	Ungerundete Vorderzungenvokale	8
C3	Gerundete Vorderzungenvokale	6
C4	Zentralvokale	2
C5	Übungen zum vokalisierten r im unbetonten Suffix –er und in unbetonten Präfixen er-, her-, ver-, zer-	3
C6	Übungen zum Murmelvokal in den Endungen en und -el	1
C7	Artikulation der Nasallaute	1
C8	Artikulation des Ich-Lautes	1
C9	Übungen zur Konsonantenverbindung [kv]	1
C10	Übungen zur deutschen Wortbetonung	4
C11	Übungen zur deutschen Satzbetonung	2
C12	Übungen zur deutschen Satzmelodie	2
C13	Übungen zur Sprechaktgliederung	3
C14	Transkriptionsübungen	3
	RAZEM	45

7 METODY DYDAKTYCZNE

M1 Ćwiczenia laboratoryjne



8 OBCIĄŻENIE PRACĄ STUDENTA

FORMA AKTYWNOŚCI	ŚREDNIA LICZBA GODZIN NA ZREALIZOWANIE AKTYWNOŚCI
Godziny kontaktowe z nauczycielem akademickim, w tym:	
Godziny wynikające z planu studiów	45
Konsultacje przedmiotowe	20
Egzaminy i zaliczenia w sesji	0
Godziny bez udziału nauczyciela akademickiego wynikające z nakładu pracy studenta, w tym:	
Przygotowanie się do zajęć, w tym studiowanie zalecanej literatury	10
Opracowanie wyników	0
Przygotowanie raportu, projektu, prezentacji, dyskusji	0
SUMARYCZNA LICZBA GODZIN DLA PRZEDMIOTU WYNIKAJĄCA Z CAŁEGO NAKŁADU PRACY STUDENTA	75
SUMARYCZNA LICZBA PUNKTÓW ECTS DLA PRZEDMIOTU	3

9 SPOSOBY OCENY

OCENA FORMUJĄCA

F1 Zaliczenie praktyczne

F2 Test

OCENA AKTYWNOŚCI BEZ UDZIAŁU NAUCZYCIELA AKADEMICKIEGO

1 Test

KRYTERIA OCENY

EFEKT KSZTAŁCENIA 1		MIEJSCE WERYFIKACJI	OPIS WERYFIKACJI EK 1
NA OCENĘ 3	Student ma trudności w definiowaniu podstawowych zasad dotyczących wymowy samogłosek długich i krótkich, robi to z dużą pomocą nauczyciela.	ćwiczenia	ocena z testu
NA OCENĘ 4	Student definiuje podstawowe zasady dotyczące wymowy samogłosek długich i krótkich z niewielką pomocą nauczyciela.		
NA OCENĘ 5	Student definiuje podstawowe zasady dotyczące wymowy samogłosek długich i krótkich samodzielnie.		
EFEKT KSZTAŁCENIA 2		MIEJSCE WERYFIKACJI	OPIS WERYFIKACJI EK 2
NA OCENĘ 3	Student ma trudności w zdefiniowaniu zasad dotyczących akcentu wyrazowego i zdaniowego, robi to z dużą pomocą nauczyciela.	ćwiczenia	ocena z testu
NA OCENĘ 4	Student definiuje zasady dotyczące akcentu wyrazowego i zdaniowego z niewielką pomocą nauczyciela.		
NA OCENĘ 5	Student definiuje zasady dotyczące akcentu wyrazowego i zdaniowego samodzielnie.		



EFEKT KSZTAŁCENIA 3		MIEJSCE WERYFIKACJI	OPIS WERYFIKACJI EK 3
NA OCENĘ 3	Student ma trudności z rozpoznaniem samogłosek długich i krótkich, z artykulacją niemieckich samogłosek i spółgłosek; z powodu błędów fonetycznych zrozumienie wypowiedzi wymaga zwiększonej koncentracji.	ćwiczenia	średnia ważona z wypowiedzi ustnych
NA OCENĘ 4	Student poprawnie rozpoznaje samogłoski długie i krótkie, poprawnie artykułuje niemieckich samogłoski i spółgłoski; popełnia niewiele błędów fonetycznych, które jednak nie utrudniają zrozumienia wypowiedzi.		
NA OCENĘ 5	Student poprawnie rozpoznaje samogłoski długie i krótkie, poprawnie artykułuje niemieckich samogłoski i spółgłoski; brak błędów fonetycznych, wymowa zbliżona do niemieckiej wymowy ortofonicznej.		
EFEKT KSZTAŁCENIA 4		MIEJSCE WERYFIKACJI	OPIS WERYFIKACJI EK 4
NA OCENĘ 3	Student ma trudności z akcentowaniem wyrazowych i zdaniowym; z powodu licznych błędów zrozumienie wypowiedzi wymaga zwiększonej koncentracji.	ćwiczenia	średnia ważona z wypowiedzi ustnych
NA OCENĘ 4	Student poprawnie akcentuje wyrazy i zdania, popełnia niewiele błędów, które jednak nie utrudniają zrozumienia wypowiedzi.		
NA OCENĘ 5	Student bezbłędnie akcentuje wyrazy i zdania.		
EFEKT KSZTAŁCENIA 5		MIEJSCE WERYFIKACJI	OPIS WERYFIKACJI EK 5
NA OCENĘ 3	Student dąży do poprawności fonetycznej i intonacyjnej w wypowiedziach ustnych po interwencji nauczyciela.	ćwiczenia	obserwacja na zajęciach
NA OCENĘ 4	Student dąży do poprawności fonetycznej i intonacyjnej w wypowiedziach ustnych z niewielką pomocą nauczyciela.		
NA OCENĘ 5	Student dąży do poprawności fonetycznej i intonacyjnej w wypowiedziach ustnych.		

OCENA DO INDEKSU (OCENA PODSUMOWUJĄCA)

średnia arytmetyczna ocen z wszystkich efektów kształcenia

WARUNKI ZALICZENIA PRZEDMIOTU**a** obecność na zajęciach**b** zaliczenie ustne zestawu ćwiczeń



c zaliczenie testów pisemnych

10 MACIERZ REALIZACJI PRZEDMIOTU

EFEKTY Kształcenia dla przedmiotu	ODNIESIENIE DO EFEKTÓW KIERUNKOWYCH	CELE PRZEDMIOTU	TREŚCI PROGRAMOWE	METODY DYDAKTYCZNE
EK1	K_W16	Cel1	C1, C2, C3, C4, C5, C6, C7, C8, C9, C10	M1
EK2	K_W16	Cel1	C11, C12, C13, C14	M1
EK3	K_W16	Cel1	C1, C2, C3, C4, C5, C6, C7, C8, C9, C10	M1
EK4	K_W16	Cel1	C11, C12, C13, C14	M1
EK5	K_W16	Cel1	C1, C2, C3, C4, C5, C6, C7, C8, C9, C10, C11, C12, C13, C14	M1

11 WYKAZ LITERATURY

LITERATURA PODSTAWOWA:

- [1] Krech, E.-M. (Hrsg.) — *Grosses Woerterbuch der deutschen Aussprache.*, Leipzig, 1982, VEB
- [2] Goebel, H./Graffmann, H./Heumann, E. — *Ausspracheschulung Deutsch*, Bonn, 1988, INTER NATIONES
- [3] Domińczak, H. — *Wymowa w nauce języka niemieckiego. Koncepcje metody ćwiczenia.*, Warszawa, 1993, PWN

LITERATURA UZUPEŁNIAJĄCA:

- [1] Morciniec/Prędoła — *Podręcznik wymowy niemieckiej*, Warszawa, 1995, WSiP
- [2] Krech, E.-M./Stock, E./Hirschfeld, U./Anders, L. Ch. — *Deutsches Aussprachewörterbuch*, Mannheim, 1990, Duden

12 INFORMACJE O NAUCZYCIELACH AKADEMICKICH

OSOBA ODPOWIEDZIALNA ZA KARTĘ

dr Krzysztof Nycz (kontakt: k_nycz@o2.pl)

OSOBY PROWADZĄCE PRZEDMIOT

dr Krzysztof Nycz (kontakt: k_nycz@o2.pl)

13 ZATWIERDZENIE KARTY PRZEDMIOTU DO REALIZACJI

(miejscowość, data) (odpowiedzialny za przedmiot) (kierownik zakładu) (dyrektor instytutu)



PRZYJMUJĘ DO REALIZACJI (data i podpisy osób prowadzących przedmiot)

.....

PWSZ w Nowym Sączu